

ਅਜ਼ਮਾਇਸ਼ੀ ਪਾਤਰ ਦੇ

ਹੱਕਾਂ ਦਾ ਬਿਲ

ਹੇਠ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹੱਕ ਹਰ ਉਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਹੱਕ ਹਨ ਜਿਸਨੂੰ ਖੋਜੀ ਅਧਿਐਨ 'ਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਜ਼ਮਾਇਸ਼ੀ ਰੋਗੀ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਮੇਰੇ ਹੱਕ ਇਹ ਹਨ:

- 1) ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਜਾਣਾ ਕਿ ਅਧਿਐਨ ਕੀ ਲੱਭਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ,
- 2) ਇਹ ਦੱਸਿਆ ਜਾਣਾ ਕਿ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕੋਈ ਪਰਕਿਰਿਆ, ਦਵਾਈ, ਜਾਂ ਉਪਕਰਨ ਮਿਆਰੀ ਅਮਲ 'ਚ ਵਰਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਪਰਕਿਰਿਆ, ਦਵਾਈ, ਜਾਂ ਉਪਕਰਨ ਤੋਂ ਵੱਖਰਾ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ,
- 3) ਅਜਿਹੇ ਕੰਮਾਂ ਦੇ ਆਮ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਨੇਖਮਾਂ, ਮਾੜੇ ਅਸਰਾਂ, ਜਾਂ ਬੇਅਰਾਮੀਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਣਾ ਜੋ ਖੋਜ ਦੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ,
- 4) ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਣਾ ਕਿ ਮੈਂ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਵਜੋਂ ਕਿਸੇ ਫਾਇਦੇ ਦੀ ਉਮੀਦ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ ਜਾਂ ਨਹੀਂ,
- 5) ਮੇਰੇ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਵਿਕਲਪਾਂ ਅਤੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਣਾ ਕਿ ਅਧਿਐਨ 'ਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਉਹ ਬੇਹਤਰ ਜਾਂ ਬਦਤਰ ਕਿੰਝ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ,
- 6) ਅਧਿਐਨ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਣ ਲਈ ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਦੇਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਤੇ ਉਸਦੀ ਮਿਆਰ ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਅਧਿਐਨ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਮਿਲਣਾ,
- 7) ਇਸ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਜਾਣਾ ਕਿ ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ ਪੈਦਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਕਿਸ ਕਿਸਮ ਦਾ ਚਿਕਿਤਸੀ ਇਲਾਜ ਉਪਲਬਧ ਹੈ,
- 8) ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਤੋਂ ਬਿਲਕੁੱਲ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨਾ ਅਤੇ ਅਧਿਐਨ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਬਾਰੇ ਆਪਣਾ ਵਿਚਾਰ ਬਦਲਣਾ। ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਉਹ ਦੇਖਭਾਲ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਮੇਰੇ ਹੱਕ 'ਤੇ ਕੋਈ ਅਸਰ ਨਹੀਂ ਕਰੇਗਾ ਜੋ ਮੈਨੂੰ ਅਧਿਐਨ 'ਚ ਹਿੱਸਾ ਨਾ ਲੈਣ 'ਤੇ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੁੰਦੀ,
- 9) ਮਨਜ਼ੂਰੀ ਫਾਰਮ ਦੀ ਦਸਤਖਤ ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਮਿਤੀ ਪਾਈ ਗਈ ਕਾਪੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨਾ,
- 10) ਮੈਂ ਅਧਿਐਨ 'ਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਸੋਚਦੇ ਹੋਏ ਦਬਾਉ ਤੋਂ ਮੁਕਤ ਹੋਣਾ।

ਜੇਕਰ ਮੇਰੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸਵਾਲ ਹਨ ਤਾਂ ਮੈਨੂੰ ਖੋਜਕਾਰ ਜਾਂ ਖੋਜ ਸਹਾਇਕ ਤੋਂ ਪੁੱਛਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਅਲਾਵਾ, ਮੈਂ ਇਨਸਾਨੀ ਖੋਜ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ, ਜੋ ਖੋਜ ਪ੍ਰੋਜੈਕਟ 'ਚ ਵਲੰਟੀਅਰਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ। ਮੈਂ ਇੱਥੇ ਫੋਨ ਕਰਕੇ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਦਫ਼ਤਰ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦਾ/ਸਕਦੀ ਹਾਂ: (415) 476- 1814 ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ, ਸਵੇਰੇ 8:00 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 5:00 ਵਜੇ ਤਕ, ਜਾਂ ਬਾਕਸ 0962, ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਕੈਲੀਫੋਰਨੀਆ, ਸੈਨ ਫ੍ਰਾਂਸਿਸਕੋ, ਸੀ.ਏ. 94143, 'ਤੇ ਇਨਸਾਨੀ ਖੋਜ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿੱਖ ਕੇ। ਤਰਜਮਿਆਂ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 476-1814 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ।

**Researchers:** If using the [“short form” method](#) of consent, affirm the following and obtain the signatures below:

The elements of consent were presented orally on \_\_\_\_\_ (date).

Subject Signature

Witness Signature